

Cléa Dieudonné

LA PIRÁMIDE DE LOS ANIMALES

La historia vertical de un cumpleaños animal



Hiena



Chimpancé



Águila



Conejo



Búho



la marca
TERRIBLE!

la marca
editora



Hámster



Abubilla



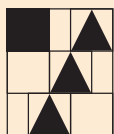
Erizo



**La pirámide de los animales,
la historia vertical de un cumpleaños animal**

Cléa Dieudonné
Buenos Aires, la marca editora, 2019
Colección la marca terrible!

© la marca editora, 2019
© L'Agume, 2017
Translation copyright © 2018, la marca editora.
This edition was published by arrangement with
The picture book agency. All rights reserved.



**la marca
TERRIBLE!**

www.lamarcaeditora.com
lme@lamarcaeditora.com
terrible@lamarcaeditora.com
(54 11) 4555-3645
Pasaje Rivarola 115 (1015)
Buenos Aires, Argentina

Título original: *La Pyramide des Animaux*
L'histoire verticale d'un anniversaire huppé
Texto e ilustraciones: Cléa Dieudonné
Traducción: Laura Estefanía
Edición y coordinación: Laura Estefanía
Diseño: Léa Chevrier
Armado: Brenda Wainer

ISBN 978-950-889-335-2

No se permite la reproducción parcial o total de este libro ni su incorporación a un sistema informático, ni su transmisión en cualquier forma o por cualquier medio, sea éste mecánico, electrónico, por fotocopia, grabación u otros métodos, sin el permiso previo y por escrito de los titulares del copyright. *No part of this book may be reproduced, transmitted or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or any information storage and retrieval system without prior express written permission from copyright holder.*

Dieudonne, Clea
La pirámide de los animales / Clea Dieudonne.
1a ed. - Buenos Aires : la marca editora, 2019.
22 p. ; 18 x 32 cm. - (La marca terrible!)
Traducción de: Laura Estefanía.
ISBN 978-950-889-335-2
1. Libro para Niños. I. Estefanía, Laura, trad. II.
Título.
CDD 808.899282

Distribuye



ASUNTOIMPRESO

www.asuntoimpreso.com
www@asuntoimpreso.com
(54 11) 4552-3834
Roseti 782 (1427)
Buenos Aires, Argentina

Impreso en Asia Pacific Offset en el mes de agosto de 2019.

*Cet ouvrage a bénéficié du soutien des Programmes
d'aide à la publication de l'Institut français.*

Esta obra cuenta con el apoyo de los Programas
de ayuda a la publicación del Institut français.







Cotorra



Urraca



Buitre



Charrán



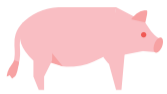
Caracol



Tortuga



Cigüeña



Chanco



Quokka



Zorrino



Caribú



Murciélago



Ornitorrinco



Golondrina



Pelicano



Marabú



Ratón



Estornino

¡Y eso no es todo! Las aves migratorias le traen una montaña de paquetes con formas misteriosas. La abubilla los abre uno por uno: miel de la selva, cortesía de la cigüeña; un nido plegable, regalo del estornino; un paraguas anfibio, un mazo de cartas de algas...
¿Y qué más le traen el pelicano, el caribú y el buitre?



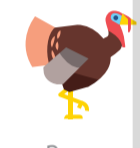
Paloma



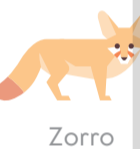
Conejillo de Indias



Albatros



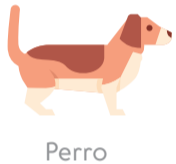
Pavo



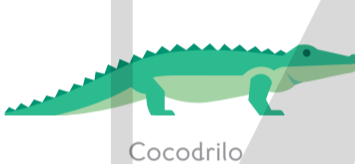
Zorro del desierto



Morsa



Perro



Cocodrilo



Mono aullador



Demonio de Tasmania



Lobo



Tapir

Aquí están el lobo y el albatros, que entonan las primeras notas del feliz cumpleaños. Y toda la pirámide se une en un único coro: la morsa suma su voz estridente a los glu-glús del pavo. El zorro y el cisne cantan a los gritos, al compás de los lamentos melodiosos del cocodrilo.

Al tapir le cuesta cantar con su hocico alargado.

¡Cuántas emociones!



Koala



Espátula



Cuscús moteado

Más abajo, los animales se ocupan de la decoración. La jirafa, la alpaca y la gacela inflan globos mientras el cuscús moteado ayuda al gibón a colgar las guirnaldas. El mono tití infla una esfera rosa enorme que explota y se le pega en la nariz peluda. ¿Y quién se esconde entre los globos? La abubilla conoce muy bien esas orejas...



Marmota



Cuco



Cobra



Cacatúa



Gibón



Frailecillo



Herrerillo



Pavo real



Alpaca



Mono tití



Leopardo de las nieves



Ciervo



Cuervo



Gecko



Tejón



Jirafa

la marca e d i t o r a



Suricata



Alca común



Puma



Avestruz



Yak



Iguana



Oso panda



Mono narigudo



Macaco cola de león



Ibis



Puercoespín



Tigre



Zarapito

Le han preparado un increíble espectáculo de equilibrio: una pirámide viviente. Apilados unos sobre otros, se acicalan antes de que comience la fiesta. La suricata se acomoda el sombrero y el ibis ayuda al zarapito a peinar al yak. La abubilla se mata de risa cuando reconoce a sus amigos, que se han disfrazado de tortuga y de papagayo.

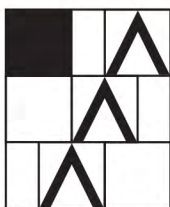
¿Disfrutaste el libro que comenzaste a leer?
Podés adquirirlo en www.lamarcaeditora.com y en cientos de
librerías.

Gracias por apoyar con tu lectura y recomendaciones este proyecto
editorial.

La marca editora es una editorial independiente argentina que desde hace más de 25 años publica libros vinculados a la cultura visual: ensayos sobre cine, fotografía, música; fotolibros; libros-álbum infantiles; proyectos innovadores; filosofía, estética, rock, poesía, flipbooks, libros de artista, libros de arte.

Detrás de nuestro catálogo hay muchos nombres. Una editorial independiente es el proyecto de un editor, pero la concreción de muchos otros: artistas, poetas, escritores, fotógrafos, traductores, diseñadores, ilustradores, correctores, imprenteros, maquinistas, encuadernadores, fotocromistas, administrativos, vendedores, cobradores, libreros, colegas, amigos.

Nuestro catálogo es el documento que referencia el recorrido que todos nosotros comenzamos hace 25 años. Porque editar no es una odisea, pero sí un viaje. Un catálogo es, entonces, además de una bitácora de la imaginación al servicio de lo que otros editores aún no han imaginado o un inventario de aquellos libros por los que no hubieron decidido su apuesta, un diploma al mérito que puede significar la subsistencia en tan grata actividad. Porque editar no es editar un libro, editar es seguir en este viaje.



la marca
e d i t o r a